

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 211 /CD - TTg

Hà Nội, ngày 08 tháng 02 năm 2018.

**CÔNG ĐIỆN**

**Về việc giải tỏa, thông quan hàng hóa xuất khẩu  
tại Tân Thanh - Lạng Sơn**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ điện**

Kính gửi:

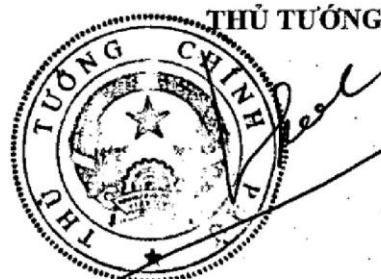
- Bộ trưởng các Bộ: Tài chính, Công Thương,  
Công an, Quốc phòng, Giao thông vận tải,  
Nông nghiệp và Phát triển nông thôn,  
Y tế, Khoa học và Công nghệ;
- Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn;
- Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan;
- Tư lệnh Bộ đội Biên phòng.

Thủ tướng Chính phủ yêu cầu Đồng chí Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn chỉ đạo các cơ quan: Hải quan, Công an, Bộ đội Biên phòng, Công Thương, Giao thông vận tải và đơn vị liên quan tại địa phương phối hợp chặt chẽ với các cơ quan chức năng, địa phương phía Trung Quốc khẩn trương giải tỏa, thông quan các lô hàng xuất khẩu của Việt Nam còn đang tồn đọng ở cửa khẩu Tân Thanh và các cửa khẩu trên địa bàn; có phương án bố trí bến bãi, kho chứa hàng hóa, điều tiết phân luồng giao thông để hạn chế tối đa ùn tắc giao thông; đồng thời quản lý, kiểm soát chặt chẽ không để nhập lậu, nhập khẩu hàng hóa không đúng quy định của pháp luật từ Trung Quốc vào Việt Nam.

Bộ trưởng các Bộ: Tài chính, Công Thương, Công an, Quốc phòng, Giao thông vận tải, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Y tế, Khoa học và Công nghệ; Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan và Tư lệnh Bộ đội Biên phòng có trách nhiệm chỉ đạo, hỗ trợ Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn thực hiện tốt các nhiệm vụ trên đây./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng, các Phó TTg.CP;
- VPCP: BTCN, các PCN,  
Trợ lý TTgCP,  
các Vụ: TH, QHĐP, V.I, NC,  
TGD Công TTĐT;
- Lưu: Văn thư, KTTH (3b ).S/3



**Nguyễn Xuân Phúc**